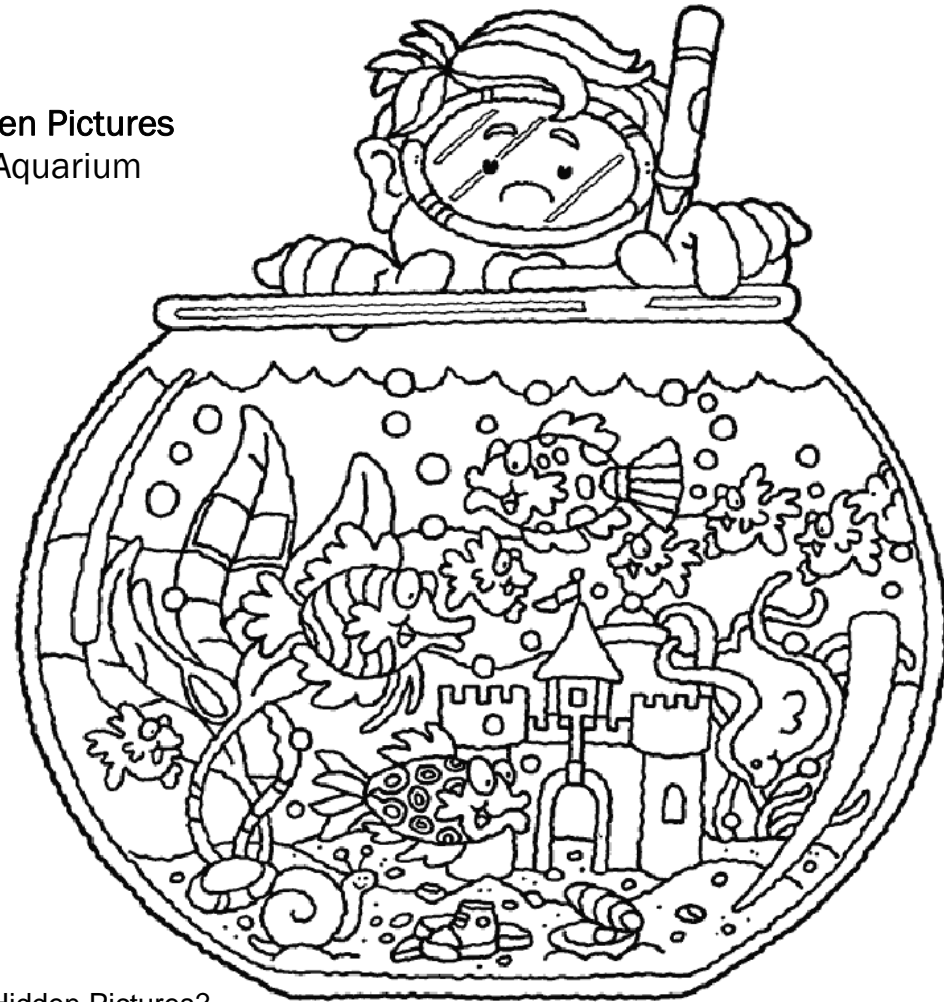
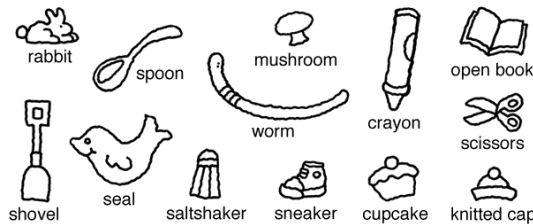


# KIDZ ACTIVITY ZONE

Hidden Pictures  
The Aquarium



Can you find these Hidden Pictures?



## Series del mes

Únase a nosotros para nuestra serie de Sermones/Estudio Bíblico de agosto **"Por Qué Nos Debe Importar"**

28-29 de agosto Servicio Celebración de Vida.

**HopeFest Chicago** registraci3n de voluntarios comienza del 7-22 de agosto. Visite nuestra p3gina web [www.hopefestchicago.org](http://www.hopefestchicago.org) para m3s informaci3n.

**Registraci3n de SOM** comienza del 7-8 de agosto en la Clemente y los lunes 16 & 23 en el CC building. Ingl3s/Espa3ol.

**Digno Es El Cordero** Especial de Danza el 28 & 29 de agosto.

## Noticias/Eventos que se avecinan

**New Life Worship Choir** Si est3 interesado en una audici3n para el coro New Life Worship Choir vaya a la mesa de registraci3n del coro y obtenga m3s informaci3n sobre los requisitos necesarios para una audici3n. El espacio es limitado y ser miembro de la iglesia y previa experiencia en el canto es necesario. Hable con uno de los integrantes del coro en la mesa de registraci3n para detalles el 14 & 15 de agosto & 21 & 22.

**Salem Christian School** Estamos aceptando aplicaciones para Pre-K 3 a3os de edad y 2<sup>do</sup> - 8<sup>vo</sup> grado. Para m3s informaci3n, por favor llame al 773-227-5580. Salem al momento est3 buscando educadores para varias posiciones abiertas.

**Ministerio de Retiro de Damas** Retiros de Enuentro & Descubrimiento 10-12 de septiembre del 2010. El costo es \$115.00 (dep \$50). La registraci3n comienza: 7 de agosto (en el vestibu- lo)

Una Iglesia Para los que Sufren



Agosto 2010



Pastors Wilfredo & Elizabeth De Jesús

*"¿Por Qué Nos Debe Importar?"*  
serie de sermones

Querido Amigo(a),

¡De mi familia a la suya, bendiciones! Qué mes tan interesante ha sido, descubriendo las riquezas reveladas en el libro de Job y presentándolo a través de los ojos de tres personajes inolvidables de la "Tierra de Uz". Espero haya disfrutado la serie según entrelazamos humor y reflexión en la revelaci3n de la obra soberana de Dios en nuestras vidas.

El tema que estaremos explorando para el mes de agosto es "¿Por Qué Nos Debe Importar?" Como iglesia, es nuestra misi3n el traer no creyentes a Jesucristo. Lucas 19:10 dice: "Porque el Hijo del ombre vino a buscar y a salvar lo que se había perdido." Jesús vino por los perdidos y nosotros debemos hacer lo mismo. Nos estamos preparando para una campaa a nivel de ciudad para alcanzar a los perdidos a través de "Greg Laurie Chicago Harvest Campaign del 24-26 de septiembre en el All-State Arena. Por favor, únase a mí mientras oramos por una gran cosecha de almas en la ciudad de Chicago.

Quiero darles las gracias por dar fielmente. Con la Ofrenda de Gracias recolectada en julio pudimos emplear seis jóvenes para los meses de verano. También hemos podido continuar nuestra obra en el Camden Dream Center. El Campamento de Entrenamiento ha sido un éxito. A Dios sea Toda La Gloria. Ahora nos estamos preparando para Hopefest, nuestro evento de regreso a la escuela anual. Nuestro Hopefest en Camden tomará lugar el sábado, 7 de agosto y el HopeFest en Chicago el sábado, 4 de septiembre.

Pido sus oraciones y respaldo. Que Dios acepte nuestra ofrenda sincera mientras laboramos para alimentar a los pobres y decirle a otros sobre el amor de Cristo. Es nuestro deseo que muchos vengan y reciban el regalo de vida. ¡A Dios sea Toda La Gloria!

Renueva 2010,

Pastor Wilfredo De Jesús



# More News / Events

## Kidz Church August Series – The Life of David – Smack Down / David vs Goliath Includes the Royal Rumble Drama!

During the Sunday services (9:30am, 11am, and 12:45pm), parents are encouraged to take their sons and daughters (between 1st and 5th grades) to Kidz Church at the lower level in Clemente. During the month of August, boys and girls will have the chance to look at the life of "David" and understand that God looks at the heart when he chooses you to be His champion! Boys and girls will see that while David was young, he was also brave no matter what giant he had to face. Bring your children to Kidz Church, and help them continue to gain a new enthusiasm for God's Word.



- **Aug 1:** The Chosen One (Puppet Ministry)
- **Aug 8:** Too Young to Throw Down (Clown Ministry)
- **Aug 15:** Just Bring It (Around the World Ministry)
- **Aug 22:** The Aftermath (Taste & See Ministry)
- **Aug 29:** The Royal Rumble (Drama)

## The Royal Rumble at Kidz Church–

On Sunday, August 29<sup>th</sup>, Kidz Church will present *The Royal Rumble* drama during the 9:30am, 11am, and 12:45pm services. This modern-day *wrestling drama* will highlight the biblical truth of David vs Goliath. The Kidz Church team will be dressed as wrestlers! Boys and girls in 1<sup>st</sup> through 5<sup>th</sup> grade are invited to come and watch several hilarious characters *battle it out* until the true champion emerges! Don't miss this! **Wear a Wrestling Costume!** It's not required, but boys and girls are encouraged to wear wrestling attire (t-shirts, masks, etc.) on Sunday, August 29<sup>th</sup>. Come ready to laugh. Come ready to shout. Come ready to boo. Come ready to watch the *Royal Rumble!*

# Agosto 2010

Dom	Lun	Mar	Miér	Jue	Vie	Sáb
1 Ofrenda de Gracias	2 Servicio de One in Him	3	4 Dedicación de Niños	5	6 Vigilia de Oración de VE	7 Clase de Bautismo C.A.R.E. Visitas/Casa Central Camden HopeFest Little Lights Museum Outing My Brother's Keeper
					HiF4 Jesus Staff Retreat	
8 Deacon Fast	9	10	11 5am Oración Corporativa en la Iglesia Principal	12	13	14 Santa Cena Oración de Jóvenes
HiF4 Jesus				Retiro de Pastores & Líderes		
15 Holy Communion	16	17	18	19	20	21 Servicio de Bautismo C.A.R.E. Visits / Casa Central Graduación de CDC
22	23	24	25 5am Oración Corporativa en la Iglesia Principal	26	27 S2S Coffee Talk	28 Café Build Your Own Sundae Mpaact-Orientación para Padres S2S Oración en el LakeFront
29	30	31 Oración Equipo de Adoración				

Servicios son en la Roberto Clemente H.S., 1147 N. Western Ave., Chicago, IL 60647

- Sábados a las 7:00 p.m.
- Servicios del Domingo: 8:00 a.m. Inglés; 9:30 a.m. Español; 11:00 a.m. Inglés; 12:45 p.m. Inglés
- Servicio de Jóvenes: jueves @7 PM, Clemente HS
- Estudio Bíblico en Inglés: miércoles @7:30 PM, Clemente HS
- Estudio Bíblico en Español: @ 7:30 PM, Iglesia Principal 1665 N. Mozart

- Estudio Bíblico
- Servicio de Jóvenes
- Servicio de Fin de Semana

Join us for a special free concert with The Katinas on Friday, September 3, 2010.

Concert begins at 7pm in Humboldt Park (Near Boatouse) 1400 N. Sacramento Chicago, IL 60622

also featuring B. Reith

## THE KATINAS

September 3, 2010

## HopeFest 2010

chicago  
www.hopefestchicago.org  
www.mynewlife.org

Evento de Regreso a la Escuela  
Sábado - 4 de septiembre del 2010  
Humboldt Park Chicago - 10:00AM  
1400 N. Sacramento Blvd. (Sacramento y Division)

GRATIS

Música en vivo  
Dramas  
Venta de comida  
Pintura de caras  
Payasos

compras  
Dulces escolares  
carros de pelo  
uniformes  
zona de niños